



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 27 mai 2024
(OR. en)

7628/24
COR 1 (en, fr, de, it, nl, da, es, pt, fi, sv, cs, et, lv, lt, hu, mt, nl, pl, sk, sl, bg, ro, hr, ga)

ENV 283
SAN 149
CONSOM 101
AGRI 206
DELECT 50

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	C(2024) 1454 final/2
Subiect:	REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI din 11.3.2024 de completare a Regulamentului (UE) 2020/741 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește specificațiile tehnice ale elementelor fundamentale pentru managementul riscului

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul C(2024) 1454 final/2.

Anexă: C(2024) 1454 final/2



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 11.3.2024
C(2024) 1454 final/2

This document corrects document C(2024)1454 final of 11.3.2024.
It concerns all language versions of the annex, except the Greek version.
Point (3), first paragraph, under the heading 'Identification of potential hazards and hazardous events' in the annex was missing.
The text shall read as follows:

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 11.3.2024

**de completare a Regulamentului (UE) 2020/741 al Parlamentului European și al
Consiliului în ceea ce privește specificațiile tehnice ale elementelor fundamentale pentru
managementul riscului**

(Text cu relevanță pentru SEE)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL ACTULUI DELEGAT

Resursele de apă ale Uniunii se află sub o presiune din ce în ce mai mare, ceea ce duce la apariția stresului hidric în mai multe state membre. În plus, schimbările climatice, condițiile meteorologice imprevizibile și seceta contribuie în mod semnificativ la creșterea presiunii asupra disponibilității apei dulci. În contextul Pactului verde european, Planul de acțiune privind economia circulară¹ și noua strategie a UE privind adaptarea la schimbările climatice² menționează reutilizarea pe scară mai largă a apelor uzate epurate ca fiind un instrument esențial pentru creșterea capacității Uniunii de a răspunde presiunilor tot mai mari asupra resurselor de apă. Această practică poate limita captările din apele de suprafață și din apele subterane, promovând conservarea apei și contribuind prin aceasta la refacerea circuitului apei pe o bază mai solidă, în concordanță cu obiectivul general de reziliență în domeniul apei pe care Uniunea Europeană l-a promovat în cadrul Conferinței ONU privind apa din martie 2023.

Legislația existentă conține referiri la practica reutilizării apei. Directiva-cadru 2000/60/CE privind apa³ menționează reutilizarea apei, în combinație cu promovarea utilizării tehnologiilor care promovează o utilizare eficientă a apei în industrie și a tehnicilor de irigare cu economie de apă, ca fiind una dintre măsurile suplimentare pe care statele membre pot alege să le aplice pentru a atinge obiectivele privind starea calitativă și cantitativă bună a corpurilor de apă de suprafață și subterane. Directiva 91/271/CEE privind tratarea apelor urbane reziduale⁴ prevede ca apele uzate epurate să fie reutilizate dacă acest lucru se dovedește adecvat. Această cerință este întărită în revizuirea legislativă a directivei, aflată în curs.

Un element de siguranță fundamental pentru sporirea încrederii publicului în această practică constă în managementul riguros al riscului.

Dispozițiile referitoare la managementul riscului cuprinse în Regulamentul privind reutilizarea apei

Regulamentul 2020/741 privind cerințele minime pentru reutilizarea apei⁵ (denumit în continuare „Regulamentul privind reutilizarea apei”) stabilește cerințe minime armonizate de calitate a apei pentru reutilizarea în condiții de siguranță a apelor uzate urbane epurate pentru

¹ Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Un nou Plan de acțiune privind economia circulară – Pentru o Europă mai curată și mai competitivă (COM/2020/98 final).

² Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Construirea unei Europe reziliente la schimbările climatice – Noua Strategie a UE privind adaptarea la schimbările climatice (COM/2021/82 final).

³ Directiva 2000/60/CE de stabilire a unui cadru de politică comunitară în domeniul apei (JO L 327, 22.12.2000, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/oj>)

⁴ Directiva 91/271/CEE a Consiliului din 21 mai 1991 privind tratarea apelor urbane reziduale (JO L 135, 30.5.1991, p. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1991/271/oj>)

⁵ Regulamentul (UE) 2020/741 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 mai 2020 privind cerințele minime pentru reutilizarea apei (JO L 177, 5.6.2020, p. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/741/oj>).

irigații în agricultură. De asemenea, regulamentul stabilește cerințe minime de monitorizare, dispoziții privind managementul riscului în vederea evaluării și a abordării potențialelor riscuri suplimentare la adresa sănătății și a mediului, cerințe privind acordarea permiselor și dispoziții legate de transparență, potrivit cărora informațiile esențiale privind toate proiectele de reutilizare a apei trebuie să fie puse la dispoziția publicului.

În temeiul articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul privind reutilizarea apei, producerea de ape recuperate și alimentarea cu acestea fac obiectul unui permis. Permisele trebuie să se bazeze pe un plan detaliat de management al riscului [articolul 6 alineatul (3)], care trebuie să respecte cerințele prevăzute la articolul 5. În plus, în anexa II se enumeră toate elementele fundamentale pe care trebuie să le aibă în vedere un plan de management al riscului. Managementul riscului presupune identificarea și gestionarea riscurilor într-un mod proactiv. Prin intermediul unei analize bazate pe elementele fundamentale din anexa II, un plan de management al riscului ar trebui să identifice toate cerințele suplimentare de calitate a apei necesare pentru a asigura un nivel suficient de protecție a mediului și a sănătății umane și animale. Recunoscând că managementul riscului este un exercițiu complex, Regulamentul privind reutilizarea apei împuternicește Comisia să elaboreze specificații tehnice pentru elementele fundamentale prevăzute în anexa II. Aceste specificații tehnice ar trebui să respecte totodată și orientările și standardele internaționale, cum ar fi cele elaborate de Organizația Mondială a Sănătății (OMS) și de Organizația Internațională de Standardizare (ISO).

2. CONSULTĂRI ÎNAINTEA ADOPTĂRII ACTULUI

Prezentul regulament delegat a fost elaborat pe baza mai multor studii tehnice, printre care rapoartele intitulate „Cerințe minime de calitate pentru reutilizarea apei în irigațiile agricole și în reîncărcarea acviferelor – Către un instrument juridic privind reutilizarea apei la nivelul UE”⁶ și „Orientări tehnice – Managementul riscului legat de reutilizarea apei pentru sistemele de irigații în agricultură din Europa”⁷ elaborate de Centrul Comun de Cercetare (JRC), precum și pe baza orientărilor și a standardelor recunoscute la nivel internațional, în special a Manualului OMS de planificare a siguranței sanitare⁸, a standardelor ISO 20426 (2018)⁹, ISO 16075-1 și 16075-2 (2020)¹⁰ și a Orientărilor din Australia privind reciclarea apei (2006)¹¹.

⁶ Alcalde-Sanz, L. și Gawlik, B.M., *Minimum quality requirements for water reuse in agricultural irrigation and aquifer recharge - Towards a legal instrument on water reuse at EU level* (Cerințe minime de calitate pentru reutilizarea apei în irigațiile agricole și în reîncărcarea acviferelor – Către un instrument juridic privind reutilizarea apei la nivelul UE), Comisia Europeană, Luxemburg, 2017, JRC109291.

⁷ Maffettone, R. and Gawlik, B.M., *Technical guidance: water reuse risk management for agricultural irrigation schemes in Europe* (Orientări tehnice – Managementul riscului legat de reutilizarea apei pentru sistemele de irigații în agricultură din Europa), Comisia Europeană, Luxemburg, 2022, JRC 129596.

⁸ WHO, *Sanitation safety planning: manual for safe use and disposal of wastewater, greywater, and excreta* (Planificarea siguranței sanitare: manual pentru utilizarea și eliminarea în condiții de siguranță a apelor uzate, a apelor gri și a dejecțiilor), Geneva, 2016.

⁹ ISO 20426:2018. *Guidelines for health risk assessment and management for non-potable water reuse* (Orientări privind evaluarea și managementul riscurilor pentru sănătate în cazul reutilizării apei nepotabile).

¹⁰ ISO 16075-1:2020 *Guidelines for treated wastewater use for irrigation projects — Part 1: The basis of a reuse project for irrigation* (Orientări pentru utilizarea apelor uzate epurate pentru proiecte de irigare – Partea 1: Baza unui proiect de reutilizare pentru irigații); ISO 16075-2:2020 *Guidelines for treated*

În perioada mai-noiembrie 2021 au fost organizate cinci ateliere tehnice privind managementul riscurilor legate de reutilizarea apei. Acestea au oferit autorităților, întreprinderilor din sectorul epurării apei și altor părți interesate ocazia de a discuta și de a semnaliza probleme. Ca urmare a acestor ateliere, a fost elaborată o colecție de studii de caz, care pot fi consultate în Orientările tehnice ale JRC menționate mai sus.

Experții din partea autorităților statelor membre și părțile interesate reunite în cadrul Grupului de lucru privind reutilizarea apei, înființat în baza Strategiei comune de punere în aplicare (CIS)¹², s-au implicat puternic în dezbaterile tehnice referitoare la specificațiile privind managementul riscului. Grupul de experți privind apa și inundațiile¹³ s-a implicat, de asemenea, puternic în dezbateri și i s-a oferit ocazia să formuleze observații cu privire la proiectul de regulament delegat și la specificațiile tehnice prevăzute în acesta. Reuniunile pregătitoare au avut loc la 17-18 noiembrie 2022, la 13-14 martie 2023 (Grupul de lucru privind reutilizarea apei) și la 16 octombrie 2023 (grupul de experți).

Proiectul de regulament delegat a fost accesibil publicului pentru formularea de observații în perioada 11.1.2024-8.2.2024. În total s-au primit 32 de contribuții: 6 de la autorități publice, 2 de la institute de cercetare, 14 de la asociații de întreprinderi, 3 de la ONG-uri și 7 de la cetățeni. Într-un număr mic de contribuții s-a respins principiul reutilizării apei și nu s-a formulat nicio observație cu privire la specificațiile tehnice. Câteva contribuții au solicitat necesitatea de a stabili parametri specifici, dincolo de cerințele minime prevăzute în Regulamentul privind reutilizarea apei. Altele au oferit sugestii specifice care au contribuit la îmbunătățirea calității textului redactat.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE ACTULUI DELEGAT

Temeiul juridic pentru adoptarea prezentului regulament delegat este reprezentat de articolul 5 alineatul (5) din Regulamentul privind reutilizarea apei. Mai precis, articolul 5 alineatul (5) împuternicește Comisia să adopte acte delegate de completare a regulamentului prin care să stabilească specificații tehnice pentru elementele fundamentale pentru managementul riscului prevăzute în anexa II la regulamentul respectiv.

Prezentul regulament delegat este structurat după cum urmează:

- articolul 1 prevede că anexa la regulamentul delegat stabilește specificațiile tehnice ale elementelor fundamentale pentru managementul riscului prevăzute în anexa II la Regulamentul privind reutilizarea apei;

wastewater use for irrigation projects – Part 2: Development of the project (Orientări pentru utilizarea apelor uzate epurate pentru proiecte de irigare – Partea 2: Dezvoltarea proiectului).

¹¹ NRMCC–EPHC–AHMC, *Australian guidelines for water recycling: managing health and environmental risks (phase 1). National Water Quality Management Strategy* [Orientări din Australia privind reciclarea apei: managementul riscurilor pentru sănătate și mediu (etapa 1). Strategia națională de gestionare a calității apei], Canberra, 2006.

¹² <https://circabc.europa.eu/ui/group/9ab5926d-bed4-4322-9aa7-9964bbe8312d/library/dd9b4484-2935-4ee8-b3ce-72f844f3644c>.

¹³ Publicat în Registrul grupurilor de experți și al altor entități similare ale Comisiei, număr de cod E03687.

- articolul 2 stabilește data intrării în vigoare și aplicabilitatea regulamentului delegat;
- în sfârșit, anexa la prezentul regulament delegat prevede specificațiile tehnice necesare tuturor elementelor fundamentale pentru managementul riscului, astfel încât părțile responsabile să poată elabora planuri riguroase de management al riscului, asigurând siguranța proiectelor de reutilizare a apei.

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 11.3.2024

de completare a Regulamentului (UE) 2020/741 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește specificațiile tehnice ale elementelor fundamentale pentru managementul riscului

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2020/741 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 mai 2020 privind cerințele minime pentru reutilizarea apei¹⁴, în special articolul 5 alineatul (5) al doilea paragraf,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2020/741 stabilește cerințele minime pentru reutilizarea în siguranță a apei pentru irigații în agricultură. Articolul 6 din regulamentul respectiv prevede că producerea de ape recuperate și alimentarea cu acestea fac obiectul unui permis, iar acest permis trebuie să se bazeze pe un plan de management al riscului. La rândul său, articolul 5 alineatul (3) din regulamentul respectiv prevede că planurile de management al riscului legate de reutilizarea apei trebuie să se bazeze pe elementele de management al riscului prevăzute în anexa II la regulament.
- (2) Elaborarea unui plan de management al riscului aferent reutilizării apei poate fi un exercițiu complex, care necesită o abordare multidisciplinară și implicarea mai multor actori în pregătirea sa. Din acest motiv, este necesar să se stabilească specificații tehnice pentru elementele fundamentale pentru managementul riscului prevăzute în anexa II la Regulamentul (UE) 2020/741, care să asigure că planurile de management al riscului aferent reutilizării apei sunt riguroase, de înaltă calitate și bazate pe o abordare sistematică. Scopul acestui demers este de a stabili mai în detaliu modul în care autorii planului de management al riscului și evaluatorii riscului implicați în elaborarea acestui plan ar trebui să ia în considerare în mod corespunzător toate elementele fundamentale, printr-o analiză structurată și cuprinzătoare a sistemului de reutilizare a apei. La pregătirea unui plan de management al riscului ar trebui să existe

¹⁴ JO L 177, 5.6.2020, p. 32.

posibilitatea utilizării protocoalelor existente de evaluare și gestionare a riscurilor, cu condiția să se respecte specificațiile tehnice prevăzute în prezentul regulament delegat.

- (3) Pentru ca planurile de management al riscului să furnizeze dovezi solide care să fundamenteze stabilirea de măsuri preventive și de bariere și să asigure că irigarea cu ape recuperate nu prezintă pericole pentru sănătatea umană și animală și pentru mediu, ele ar trebui să fie susținute de cele mai fiabile dovezi științifice disponibile, precum și de alte surse justificative, documentate pe deplin în planul de management al riscului.
- (4) Sistemele de reutilizare a apei existente în statele membre pot avea configurații diferite și pot deservei un număr mare de utilizatori finali. În plus, conform Regulamentului (UE) 2020/741, un singur plan de management al riscului poate viza mai multe sisteme de reutilizare a apei. Specificațiile tehnice ale elementelor fundamentale pentru managementul riscului ar trebui să fie suficient de flexibile încât să se plieze pe aceste diferențe, oferind totodată o imagine de ansamblu cuprinzătoare a sistemului și informații suficiente pentru a face posibilă identificarea tuturor riscurilor potențiale implicate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În anexa la prezentul regulament se stabilesc specificațiile tehnice ale elementelor fundamentale pentru managementul riscului prevăzute în anexa II la Regulamentul (UE) 2020/741.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11.3.2024

*Pentru Comisie,
Președinta
Ursula VON DER LEYEN*